
MultiSync LCD1980SXi

Manuale utente

NEC

Indice

Avvertenza, Attenzione	Italiano-1
Dichiarazione	Italiano-1
Dichiarazione di conformità del Ministero Canadese delle Comunicazioni	Italiano-2
Dichiarazione di conformità	Italiano-2
Indice	Italiano-3
Guida rapida	Italiano-4
Comandi	Italiano-7
Raccomandazioni per l'uso	Italiano-11
Specifiche tecniche	Italiano-13
Caratteristiche	Italiano-14
Risoluzione dei problemi	Italiano-15
Appendice	Italiano-16
TCO'99 (Modello nero)	Italiano-21
TCO'03 (Modello bianco)	Italiano-22
Riciclaggio dei prodotti e risparmio energetico	Italiano-23



AVVERTENZA



PER EVITARE PERICOLO DI INCENDI O DI SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE L'UNITÀ A PIOGGIA O UMIDITÀ. INOLTRE, NON USARE LA SPINA POLARIZZATA DELL'UNITÀ CON UNA PRESA DI CAVO DI PROLUNGA O ALTRE PRESE, A MENO CHE I POLI DELLA SPINA SI INSERISCA COMPLETAMENTE.

NON APRIRE LA CARROZZERIA POICHÉ ALL'INTERNO VI SONO COMPONENTI SOTTO ALTA TENSIONE. PER LA MANUTENZIONE RIVOLGERSI A PERSONALE DI MANUTENZIONE QUALIFICATO.



ATTENZIONE



ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, ASSICURARSI CHE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE SIA SCOLLEGATO DALLA PRESA DI ALIMENTAZIONE A MURO. PER TOGLIERE COMPLETAMENTE ALIMENTAZIONE ALL'UNITÀ, SCOLLEGARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE DALLA PRESA C.A. NON TOGLIERE IL COPERCHIO (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI MANUTENIBILI DALL'UTENTE. PER LA MANUTENZIONE RIVOLGERSI A PERSONALE DI MANUTENZIONE QUALIFICATO.



Questo simbolo avverte l'utente che tensioni non isolate all'interno dell'unità possono essere sufficientemente elevate da provocare scossa elettrica. Pertanto è pericoloso avere qualsiasi tipo di contatto con un componente interno all'unità.



Questo simbolo avverte l'utente che sono state incluse importanti informazioni relative al funzionamento ed alla manutenzione dell'unità. Pertanto esse devono essere lette attentamente al fine di evitare l'insorgere di problemi.

Attenzione:

Se si utilizza MultiSync LCD1980SXi con alimentazione 220-240V c.a. in Europa, utilizzare il cavo di alimentazione fornito con il monitor.

In UK, il cavo di alimentazione con spina fusa approvato BS è dotato di un fusibile nero (5 A) da utilizzare con questa apparecchiatura. Se con l'apparecchiatura non viene fornito tale cavo di alimentazione, contattare il proprio fornitore.

Se si utilizza MultiSync LCD1980SXi con alimentazione 220-240V c.a. in Australia, utilizzare il cavo di alimentazione fornito con il monitor. Se con l'apparecchiatura non viene fornito tale cavo di alimentazione, contattare il proprio fornitore.

Per tutti gli altri casi, utilizzare un cavo di alimentazione adatto alla tensione alternata della presa di alimentazione, approvato e conforme allo standard di sicurezza del proprio Paese.

Dichiarazione

Dichiarazione del Costruttore

Con la presente si certifica che MultiSync monitor a colori LCD1980SXi (L193FH) è conforme a

Direttiva del Consiglio Europeo 73/23/CEE:
– EN 60950-1

Direttiva del Consiglio Europeo 89/336/CEE:
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024

ed è contrassegnato con



NEC Display Solutions, Ltd.
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Giappone



Windows è un marchio registrato di Microsoft Corporation. NEC è un marchio registrato di NEC Corporation. ENERGY STAR è un marchio registrato U.S.A..

OmniColor è un marchio di fabbrica registrato di NEC Display Solutions Europe GmbH nei paesi dell'Unione Europea ed in Svizzera. ErgoDesign è un marchio registrato di NEC Display Solutions, Ltd. in Austria, Benelux, Danimarca, Francia, Germania, Italia Norvegia, Spagna, Svezia, Regno Unito.

NaViSet è un marchio di fabbrica registrato di NEC Display Solutions Europe GmbH nei paesi dell'Unione Europea ed in Svizzera. Il MultiSync è un marchio depositato di NEC Display Solutions, Ltd. nei seguenti Paesi: Regno Unito, Italia, Austria, Paesi Bassi, Svizzera, Svezia, Spagna, Danimarca, Germania, Norvegia e Finlandia.

Tutti gli altri nomi di marca e prodotto sono marchi di fabbrica o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Come partner ENERGY STAR®, NEC Display Solutions of America, Inc. ha stabilito che questo prodotto soddisfa le direttive ENERGY STAR per l'efficienza energetica. il simbolo ENERGY STAR non rappresenta l'approvazione EPA per nessun prodotto o servizio.

Dichiarazione di conformità del Ministero Canadese delle Comunicazioni

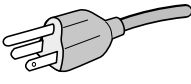
DOC: Questa apparecchiatura digitale di classe B soddisfa tutti i requisiti della normativa canadese per apparecchiature che provocano interferenze.

C-UL: Riporta il marchio C-UL ed è conforme alle norme di sicurezza canadesi secondo CAN/CSA C22.2 N. 60950-1.

Informazioni FCC

1. Utilizzare i cavi specifici collegati al monitor a colori MultiSync LCD1980SXi (L193FH) in modo da non interferire con la ricezione di trasmissioni radiofoniche e televisive.

- (1) Il cavo di alimentazione utilizzato deve essere stato approvato secondo gli standard di sicurezza U.S.A., deve rispettare i medesimi e deve soddisfare la seguente condizione.

Cavo di alimentazione Lunghezza Forma spina	Tipo non schermato, 3-conduttori 2,0 m  U.S.A.
---	--

- (2) Utilizzare il cavo segnali video schermato fornito, mini D-SUB 15 pin per il cavo DVI-A o DVI-D per il cavo DVI-D. L'uso di cavi e adattatori diversi può provocare interferenze nella ricezione radiotelevisiva.

2. Questa apparecchiatura è stata provata e trovata conforme alle limitazioni per un dispositivo digitale di classe B, secondo la parte 15 delle normative FCC. Tali limitazioni sono finalizzate a fornire una ragionevole protezione da interferenze dannose in installazioni residenziali. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata ed utilizzata secondo le istruzioni, può provocare interferenze nocive alle comunicazioni radio. Tuttavia non si garantisce che, in una particolare installazione, non si verifichi interferenza. Se l'apparecchiatura dovesse provocare interferenze nocive alla ricezione radiotelevisiva, in seguito ad accensione e spegnimento della stessa, si suggerisce all'utente di tentare di correggere l'interferenza ricorrendo a uno o più dei seguenti provvedimenti:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la separazione tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura ad una presa su un circuito differente da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Per l'assistenza, consultare il proprio rivenditore locale o un tecnico radio/TV esperto.

Se necessario, per ulteriori suggerimenti l'utente deve contattare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto. L'utente può trovare utile il seguente libretto, preparato dalla commissione federale per le comunicazioni: "Identificazione e risoluzione di problemi di interferenza Radio-TV" Questo libretto è disponibile presso l'Ufficio Stampa Governativo U.S., Washington, D.C., 20402, codice n. 004-000-00345-4.

Dichiarazione di conformità

Il presente dispositivo è conforme alla parte 15 delle regole FCC. Il funzionamento è subordinato alle seguenti due condizioni.

(1) Il dispositivo non deve provocare interferenze nocive, e (2) deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese interferenze che possano causare funzionamento non desiderato.

Parte responsabile U.S.:	NEC Display Solutions of America, Inc.
Indirizzo:	500 Park Blvd, Suite 1100
	Itasca, Illinois 60143
N. Tel.:	(630) 467-3000

Tipo di prodotto:	Monitor
Classificazione apparecchiatura:	Periferica classe B
Modello:	MultiSync LCD1980SXi (L193FH)



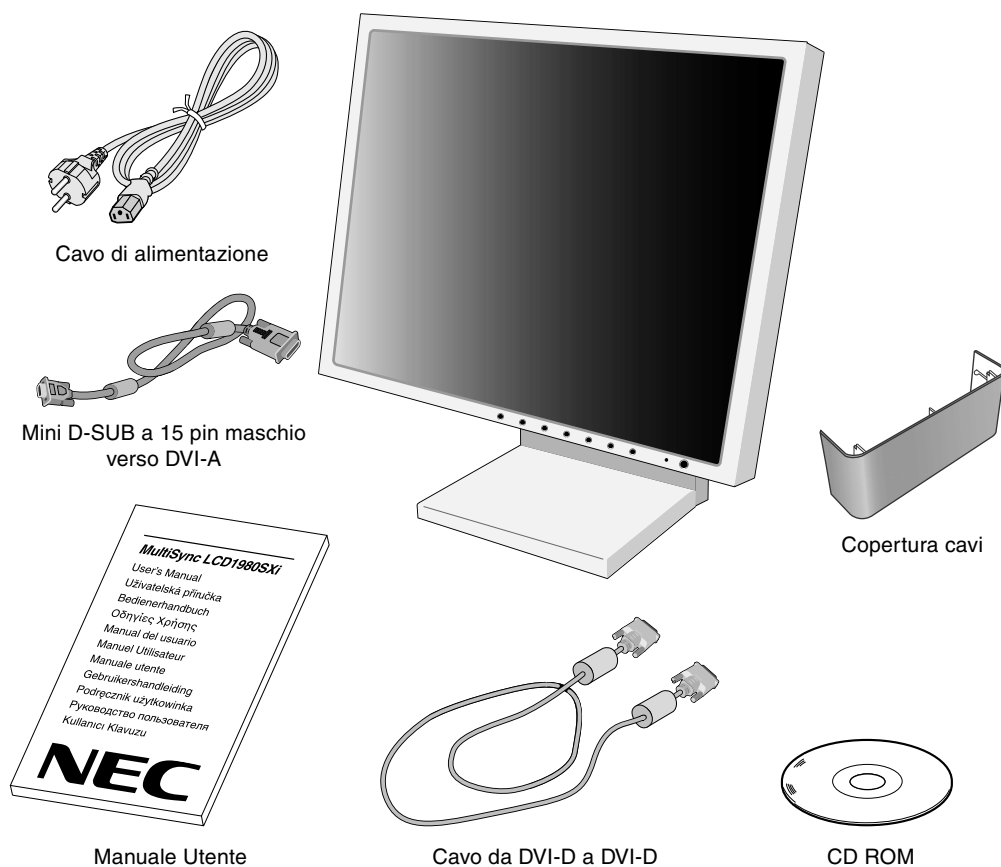
Si dichiara che l'apparecchiatura specificata in precedenza è conforme agli standard tecnici secondo le specifiche delle regole FCC.

Indice

La confezione del vostro nuovo monitor LCD NEC MultiSync* deve contenere quanto segue:

- Monitor MultiSync LCD1980SXi con supporto regolabile in altezza/inclinabile/girevole
- Cavo di alimentazione
- Cavo segnali video (mini D-SUB a 15-pin maschio verso DVI-A)
- Cavo segnali video (cavo da DVI-D a DVI-D)
- Manuale Utente
- Copertura cavi
- CD ROM (contiene il Manuale Utente completo in formato PDF).

Per visualizzare il manuale utente occorre installare Acrobat Reader 4.0 sul proprio PC.



* Conservare la confezione ed il materiale di imballaggio originali per trasportare o spedire il monitor.

Guida rapida

Per collegare il monitor MultiSync LCD al sistema, seguire le seguenti istruzioni:

1. Spegnerne il computer.
2. **Per il PC o il Mac con l'uscita digitale DVI:** Collegare il cavo dei segnali DVI al connettore della scheda video del sistema (**Figura A.1**). Serrare tutte le viti.
Per il PC con l'uscita analogica: Collegare il mini-D-SUB a 15 pin al cavo segnali DVI-A al connettore della scheda video del sistema (**Figura A.2**).
Per il Mac: Collegare l'adattatore cavo MultiSync Macintosh al computer, quindi fissare il cavo segnali a 15 pin mini D-SUB all'adattatore cavo MultiSync Macintosh (**Figura B.1**).

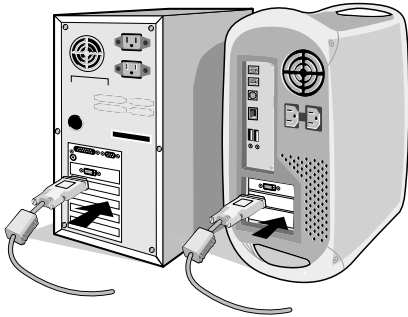
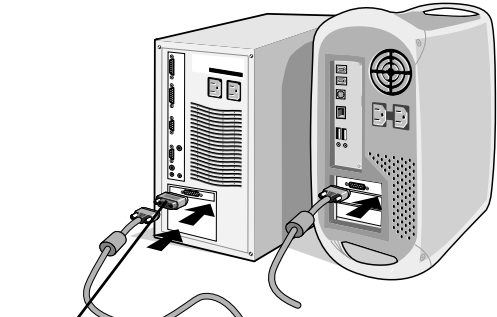


Figura A.1



Figura A.2



Adattatore
cavo Macintosh
(non incluso)

Figura B.1

NOTA: Alcuni sistemi Macintosh non dispongono di un adattatore cavo Macintosh.

3. Collegare il cavo segnali DVI al connettore sul retro del monitor. Posizionare il cavo segnali video (**Figura C.1**). Collegare solo VGA o DVI all'input 2.

NOTA: Collegamenti errati dei cavi possono provocare un funzionamento anomalo, danneggiare la qualità del displaye dei componenti del modulo LCD e/o accorciare la vita del modulo stesso.

Raccogliere i cavi e tenerli nel supporto con la copertura cavi fissata. La copertura cavi può essere fissata sulla parte anteriore o posteriore del supporto inclinato (**Figura C.1, C.2**).

Controllare l'inclinazione, l'innalzamento e l'abbassamento dello schermo del monitor e rotazione dello schermo quando si manipolano i cavi.

4. Collegare un'estremità del cavo di alimentazione all'ingresso c.a. sul retro del monitor e l'altra estremità alla presa di alimentazione (**Figura C.1**).

NOTA: Fare riferimento alla sezione "Attenzione" di questo manuale per una scelta corretta del cavo di alimentazione c.a.

5. L'interruttore "Vacanza" sul lato sinistro del monitor deve essere acceso. Accendere il monitor con il pulsante di alimentazione, posto sulla parte anteriore (**Figura D.1**).

NOTA: L'interruttore "Vacanza" è un vero e proprio interruttore. Se questo interruttore è in posizione OFF, il monitor non può essere acceso utilizzando il pulsante anteriore. NON accendere e spegnere a ripetizione.

NOTA: Per il Mac con uscita digitale: Prima di accendere il Mac, è necessario impostare la modalità di ingresso DVI su DIGITALE in "SELEZIONE DVI" dell'OSM premendo il pulsante "SELEZIONA", quindi il pulsante "CONTROLLO", quando il cavo segnale DVI è collegato al connettore DVI-I del monitor. In caso contrario il Mac potrebbe non accendersi.

6. Accendere il computer. La regolazione automatica No-touch regola automaticamente il monitor sulle impostazioni ottimali al momento della configurazione iniziale per la maggior parte delle temporizzazioni. Per ulteriori regolazioni, usare i seguenti controlli OSM:

- CONTRASTO AUTOM. (solo ingresso analogico)
- AUTO AGGIUST (solo ingresso analogico)

Vedere la sezione **Comandi** di questo Manuale utente per una descrizione completa di questi comandi OSM.

NOTA: In caso di problemi fare riferimento alla sezione **Risoluzione dei problemi** di questo Manuale utente.

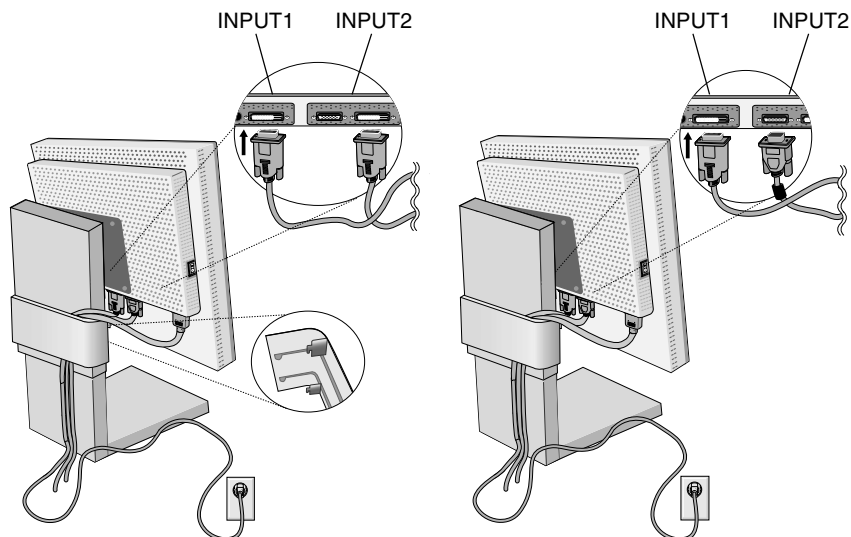


Figura C.1

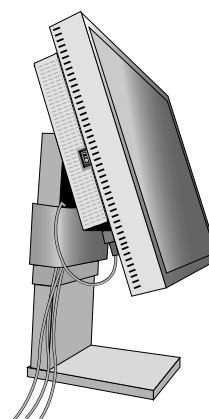
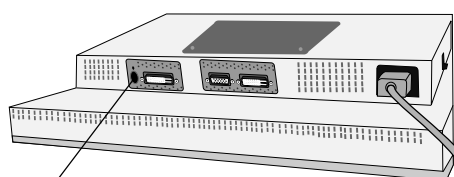
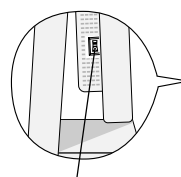


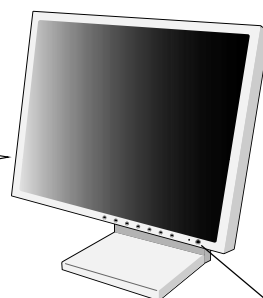
Figura C.2



Allegato di prodotto opzionale NEC.
Non utilizzare questo connettore a meno che non sia espressamente specificato.



Interruttore
"Vacanza"



Pulsante di alimentazione

Figura D.1

Sollevare ed abbassare lo schermo del monitor

Il monitor può essere sollevato o abbassato sia in modalità Orizzontale che Verticale.

Per sollevare o abbassare lo schermo, appoggiare le mani su entrambi i lati del monitor e sollevarlo o abbassarlo all'altezza desiderata (**Figura RL.1**).

NOTA: Sollevare o abbassare con cautela lo schermo del monitor.

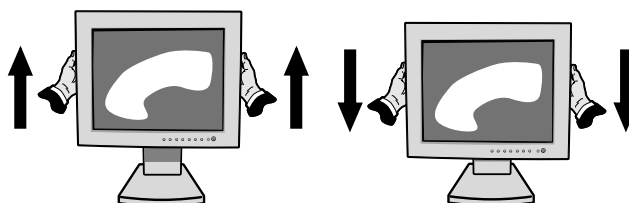


Figura RL.1

Rotazione dello schermo

Prima di farlo ruotare, sollevare lo schermo il più in alto possibile per evitare di urtare contro il tavolo o pizzicarsi le dita.

Per sollevare lo schermo, appoggiare le mani su entrambi i lati del monitor e sollevarlo fino alla posizione più alta (**Figura RL.1**).

Per ruotare lo schermo, afferrare con le mani i due lati del monitor e girare in senso orario, da orizzontale a verticale, o in senso anti-orario da verticale a orizzontale (**Figura R.1**).

Nel menu OSM per passare dalla posizione orizzontale a quella verticale, vedere la sezione "Comandi", funzione "ROTAZIONE OSM".

NOTA: Se lo schermo è rotato in senso antiorario, la funzione di inclinazione non è disponibile. Ruotare lo schermo di 90° in senso orario finché non si sente un clic.

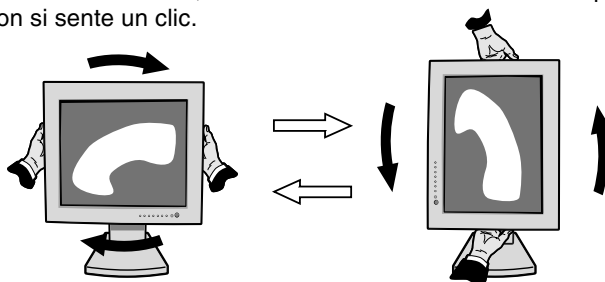


Figura R.1

Inclinazione

Afferrare con le mani i lati superiore e inferiore dello schermo del monitor e inclinare secondo necessità (**Figura TS.1**).



Figura TS.1

Rotazione

Afferrare con le mani entrambi i lati dello schermo del monitor e ruotarlo secondo necessità (**Figura TS.2**).

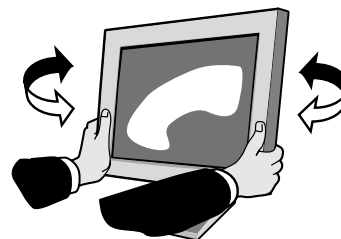


Figura TS.2

NOTA: Inclinare con cautela lo schermo del monitor.

NOTA: Se la funzione di inclinazione non è disponibile, ruotare lo schermo di 90° in senso orario finché non si sente un clic.

Rimozione del supporto monitor per il montaggio

Per predisporre il monitor a un diverso montaggio:

1. Scollegare tutti i cavi.
2. Appoggiare le mani su entrambi i lati del monitor e sollevarlo fino alla posizione più alta.
3. Sistemare il monitor a faccia in giù su una superficie non abrasiva. (Sistemare lo schermo su una piattaforma di 33 mm in modo che il supporto risulti parallelo alla superficie) (**Figura S.1**).

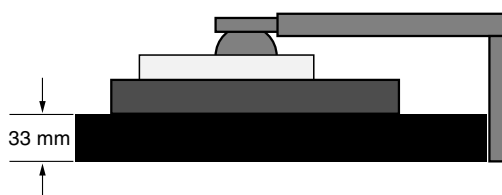


Figura S.1

4. Rimuovere le due viti della parte superiore collegando il monitor al supporto (**Figura S.2**). Girare il supporto di 180° in senso antiorario (si sentono due click). Rimuovere le viti dalla parte inferiore (**Figura S.3**) e sollevare il supporto. Il monitor, ora, è pronto per un diverso montaggio.
5. Invertire questo processo per riattaccare il supporto: serrare le due viti della parte inferiore, girare il supporto di 180° in senso antiorario (si sentono due click) e serrare due viti della parte superiore.

NOTA: Utilizzare esclusivamente un metodo di montaggio alternativo compatibile VESA (passo 100 mm).

NOTA: Rimuovere con cautela il supporto del monitor.

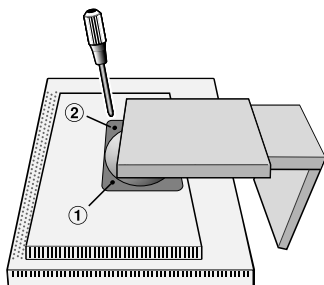


Figura S.2

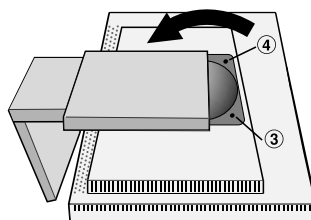


Figura S.3

NOTA: Quando l'LCD è in modalità Orizzontale, verificare che le due rientranze arrotondate si trovino sulla parte bassa dello schermo (**Figura S.4**).

Attenzione: Durante il montaggio, utilizzare le viti originali (4 pezzi) per evitare di danneggiare il monitor ed il supporto. Per adempiere ai requisiti di sicurezza, il monitor deve essere montato su un braccio che garantisca la necessaria stabilità in considerazione del peso del monitor. Il monitor LCD deve essere utilizzato esclusivamente con un braccio di tipo approvato (per es. marchio GS).

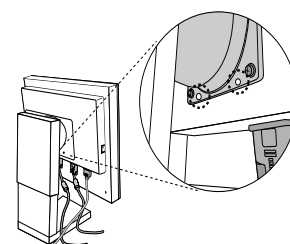


Figura S.4

Comandi

I tasti OSM (On-Screen Manager) sulla parte anteriore del monitor hanno le seguenti funzioni:

Per accedere all'OSM premere uno dei pulsanti di comando (EXIT, ◀, ▶, -, +).

Per cambiare l'ingresso segnali, premere il pulsante SELEZIONA.

NOTA: Per cambiare l'ingresso segnali, è necessario chiudere l'OSM.

Controllo

EXIT

Uscita dai controlli OSM.

Uscita dal menu principale dell'OSM.

CONTROL ◀▶

Sposta l'area evidenziata a sinistra o a destra per selezionare i menu di controllo.

Sposta l'area evidenziata verso l'alto o verso il basso per selezionare uno dei controlli.

ADJUST - / +

Sposta la barra a destra/sinistra o cambia il valore per aumentare o diminuire la regolazione.

SELECT

Attiva la funzione selezionata. Inserire i comandi OSM. Inserire il sottomenu OSM.

Selezionare l'ingresso mentre OSM scompare.

RESET

Ripristina il menu di controllo evidenziato alla configurazione di fabbrica.

NOTA: Premendo **RESET** nel menu principale e nel sottomenu, compare una finestra di avviso che permette di annullare l'operazione di **RESET** premendo il pulsante EXIT.

Controlli Luminosità/Contrasto



LUMINOSITÀ

Regola la luminosità dell'immagine e dello schermo.



CONTRASTO

Regola la luminosità dell'immagine in relazione allo sfondo.



LIVELLO DI NERO (Solo ingresso analogico)

Regolare il livello di nero.



CONTRASTO AUTOM. (solo ingresso analogico)

Regola l'immagine visualizzata per input video non standard.



LUMINOSITA' AUTOM.

Questa funzione regola la luminosità automaticamente per ottenere la migliore impostazione sulla base della zona vuota del display.

AUTO

Auto Aggiust (solo ingresso analogico)

Regola automaticamente la posizione immagine, la larghezza (o l'altezza) e l'impostazione Fine.



Controlli immagine



SIN./DEST.

Controlla la posizione orizzontale dell'immagine all'interno dell'area di visualizzazione dell'LCD.



GIÙ/SU

Controlla la posizione verticale dell'immagine all'interno dell'area di visualizzazione dell'LCD.

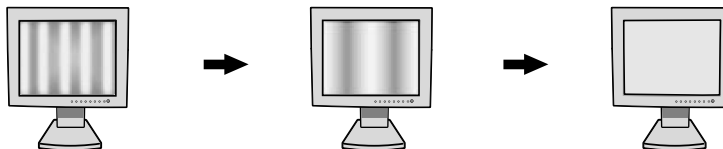


LARGHEZZA (ROTAZIONE OSM: Orizzontale) o ALTEZZA (ROTAZIONE OSM: Verticale) (Solo ingresso analogico)

Regola la dimensione orizzontale (o verticale) aumentando o diminuendo questo valore.

La funzione "AUTO AGGIUST" potrebbe darvi un'impostazione d'immagine non soddisfacente, un'ulteriore messa a punto può essere effettuata utilizzando la funzione LARGHEZZA (o ALTEZZA) (dot clock).

Per questo si potrebbe usare una configurazione Moiré. Questa funzione potrebbe alterare la larghezza dell'immagine. Utilizzare dal menu i comandi sinistra/destra per centrare l'immagine sullo schermo. Se la funzione LARGHEZZA (o ALTEZZA) non è calibrata correttamente, il risultato è simile a quello del disegno sinistro. L'immagine deve essere omogenea.



Valore di RAPIDA errato.

Valore di RAPIDA migliorato.

Valore di RAPIDA corretto.



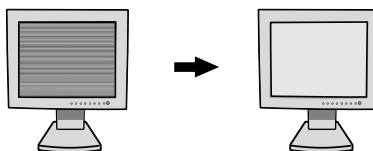
FINE (Solo ingresso analogico)

Aumentando o diminuendo questa impostazione, si migliorano messa a fuoco, nitidezza e stabilità dell'immagine.

Se la "funzione di Regolazione AUTOMATICA" e la "RAPIDA" potrebbero darvi un'impostazione d'immagine non soddisfacente; un'ulteriore regolazione fine può essere effettuata utilizzando la funzione "Fine".

Aumentando o diminuendo questa impostazione, si migliora messa a fuoco, nitidezza e stabilità dell'immagine.

Per questo si potrebbe usare una configurazione Moiré. Se il valore Fine è calibrato in modo errato, il risultato ottenuto è come quello del disegno a sinistra. L'immagine deve essere omogenea.



Valore FINE errato.

Valore FINE corretto.



Sistemi di controllo del colore

Sistemi di controllo del colore: Le sette predisposizioni di colore selezionano l'impostazione di colore desiderata (le impostazioni sRGB, NATIVO e PROGRAMMABILE sono standard e non possono essere modificate). La temperatura di colore aumenta o diminuisce, ad ogni preimpostazione.

R, G, V, C, B, M, S: Aumenta o diminuisce il rosso, il giallo, il verde, il ciano, il blu, il magenta e la saturazione a seconda dell'elemento selezionato. Il cambiamento del colore compare sullo schermo e la direzione (aumento o diminuzione) sarà evidenziata dalle barre.

NATIVO: Colore originale non regolabile presentato dal pannello LCD.

PROGRAMMABILE: Viene riprodotta la tonalità del colore impostata con il software applicativo scaricato.

NOTA: Per annullare un'impostazione insufficiente per un'immagine, accendere il monitor utilizzando il pulsante di alimentazione sulla parte anteriore e tenendo contemporaneamente premuti i pulsanti "EXIT" e "SELEZIONA".



Strumenti 1



NITIDEZZA: Questa funzione è in grado di mantenere in modo digitale l'immagine nitida con qualsiasi temporizzazione. Per ottenere un'immagine più netta o morbida è possibile regolare a piacere, e impostare per diverse temporizzazioni.



MODALITÀ ESPANZIONE: Imposta il metodo di zoom.

PIENO: L'immagine viene espansa a 1280 x 1024, indipendentemente dalla risoluzione.

PROPORZ.: L'immagine viene espansa senza cambiare il rapporto proporzionale.

NO: L'immagine non viene espansa.

PROPRIA1: Zoom con centro fisso. L'immagine viene allargata da 1,00 a 3,00 volte, individualmente, in orizzontale (ESPANSIONE ORIZZ.) e in verticale (ESPANSIONE VERTIC.) con passi di 0,01.

PROPRIA2: Zoom con angolo superiore sinistro fisso. L'immagine viene allargata da 1,00 a 3,00 volte, individualmente, in orizzontale (ESPANSIONE ORIZZ.) e in verticale (ESPANSIONE VERTIC.) con passi di 0,01.



RILEVAZIONE VIDEO: Seleziona il metodo di rilevazione video in caso siano connessi più di un computer.

PRIMO RILEVATO: L'ingresso video deve essere commutato in modalità "PRIMO RILEVATO". Se il segnale di ingresso del video corrente non è presente, il monitor cerca un segnale proveniente dall'altra porta di ingresso. Se il segnale video è presente sull'altra porta, il monitor commuta automaticamente la porta di ingresso alla nuova sorgente rilevata. Il monitor non cercherà altri segnali video fintanto che sarà presente la sorgente video corrente.

ULTIMO RILEVATO: L'input video deve essere commutato al modo "ULTIMO RILEVATO". Se il monitor sta visualizzando un segnale dalla sorgente corrente e contemporaneamente viene ad aggiungersi una seconda sorgente, il monitor commuterà automaticamente alla nuova sorgente video. Se il segnale di ingresso del video corrente non è presente, il monitor cerca un segnale proveniente dall'altra porta di ingresso. Se il segnale video è presente sull'altra porta, il monitor commuta automaticamente la porta di ingresso alla nuova sorgente rilevata.

NO: Il monitor non cercherà altre porte di ingresso video a meno che il monitor non sia acceso.



SELEZIONE DVI: Questa funzione seleziona il modalità di input DVI (input 1). Se si cambia la selezione DVI, il computer deve essere riavviato.

AUTO: Utilizzando il cavo da DVI-D a DVI-D, la SELEZIONE DVI è DIGITALE.

Utilizzando il cavo da D-SUB a DVI-A, la SELEZIONE DVI è ANALOGICA.

DIGITALE: È disponibile l'ingresso digitale DVI.

ANALOGICO: È disponibile l'ingresso analogico DVI.

Nota: Per il Mac con uscita digitale: Prima di accendere il Mac, è necessario impostare la modalità di ingresso DVI su DIGITALE in "SELEZIONE DVI" dell'OSM premendo il pulsante "SELEZIONA", quindi il pulsante "CONTROLLO", quando il cavo segnale DVI è collegato al connettore DVI-I del monitor. In caso contrario il Mac potrebbe non accendersi.

Nota: A seconda dei PC e della scheda video utilizzata o se viene allegato un altro cavo segnali video, è possibile che questa funzione non funzioni.



TEMPO SPEGN. AUT.: Il monitor si spegne automaticamente quando l'utente finale ha selezionato una quantità di tempo predeterminata.



Strumenti 2



LINGUA: I menu di controllo OSM sono disponibili in sette diverse lingue.



OSM SIN./DEST.: Si può scegliere dove si desidera venga visualizzata l'immagine di controllo OSM sullo schermo. Selezionando OSM Location si può posizionare manualmente il menu di controllo OSM a sinistra o a destra.



OSM GIÙ/SU: Si può scegliere dove si desidera venga visualizzata l'immagine di controllo OSM sullo schermo. Selezionando OSM Location si può posizionare manualmente il menu di controllo OSM in alto o in basso.



TEMPO DI SPEGN. OSM: Il menu di controllo OSM rimarrà visualizzato finché è in uso. Nel sottomenu di Spegn. OSM, è possibile selezionare l'intervallo di tempo passato il quale, nel caso non venga premuto nessun tasto, scompare il menu OSM. Le scelte preimpostate sono di 10-120 secondi intervallati da 5 secondi.



OSM BLOCCATO: Questo comando blocca completamente l'accesso a tutte le funzioni di controllo OSM. Se si cerca di attivare i comandi OSM in modalità di blocco, compare una schermata indicante che i comandi OSM sono bloccati.

Ci sono tre tipi di OSM BLOCCATO:

OSM BLOCCATO con controllo di LUMINOSITÀ e CONTRASTO: Per attivare la funzione di blocco OSM, premere SELEZIONA, quindi il tasto "+" e tenerli premuti contemporaneamente. Per disattivare OSM BLOCCATO, premere SELEZIONA, quindi il tasto "+" e tenerli premuti contemporaneamente mentre si è nel menu OSM. LUMINOSITÀ e CONTRASTO possono essere regolati nel modo di blocco.

OSM BLOCCATO senza controllo: Per attivare la funzione OSM BLOCCATO, premere SELEZIONA, quindi il tasto ">" e tenerli premuti contemporaneamente. Per disattivare OSM BLOCCATO, premere SELEZIONA, quindi il tasto "+" e tenerli premuti contemporaneamente mentre si è nel menu OSM. I comandi non possono essere regolati nel modo di blocco.

OSM BLOCCATO con (solo) comando LUMINOSITÀ: Per attivare la funzione OSM BLOCCATO, premere SELEZIONA, quindi i tasti "-" e "<" e tenerli premuti contemporaneamente. Per disattivare OSM BLOCCATO, premere SELEZIONA, quindi il tasto "+" e tenerli premuti contemporaneamente mentre si è nel menu OSM. La LUMINOSITÀ può essere regolata nel modo di blocco.



ROTAZIONE OSM: Per ruotare OSM tra il orizzontale e verticale.



NOTIF. RISOLUZIONE: La risoluzione ottimale è di 1280 x 1024. Se è selezionato ON, sullo schermo dopo 30 secondi apparirà un messaggio di notifica relativamente al fatto che la risoluzione non è 1280 x 1024.



TASTO SCELTA RAP.: È possibile regolare direttamente la luminosità e il contrasto. Quando questa funzione viene impostata su ON, è possibile regolare la luminosità con ◀ o ▶, il contrasto con il tasto + o -, mentre il menu OSM è disattivato. È possibile accedere allo standard OSM mediante il pulsante EXIT.



CONFIG. DI FABBRICA: Selezionando la configurazione di fabbrica è possibile ripristinare tutte le impostazioni di controllo OSM (LUMINOSITÀ, CONTRASTO, LIVELLO DI NERO, LUMINOSITÀ AUTOM., CONTROLLO DI IMMAGINE, SISTEMA DI CONTROLLO COLORI, NITIDEZZA, MODALITÀ ESPANSIONE, TEMPO SPEGN. AUT., POSIZIONE OSM, TEMPO DI SPEGN. OSM, MODALITÀ DISPLAY) alla configurazione di fabbrica. È possibile resettare impostazioni individuali selezionando il relativo comando e premendo il pulsante RESET.



Informazioni

MODE

MODALITÀ DISPLAY: Fornisce informazioni sulla risoluzione corrente e i dati tecnici compresa la temporizzazione preimpostata in uso e le frequenze orizzontali e verticali. Aumenta o diminuisce la risoluzione corrente.



INFORMAZIONI SUL MONITOR: Indica il modello e i numeri di serie del monitor.

Avvertenza OSM

I menu di avvertenza OSM scompaiono quando si preme il pulsante Exit.

NESSUN SEGNALE: Questa funzione avverte se non è presente un Segnale di sincronizzazione verticale o orizzontale. Dopo l'accensione o quando vi è un cambiamento del segnale di ingresso, appare la finestra **Nessun Segnale**.

NOTIF. RISOLUZIONE: Questa funzione consiglia l'utilizzo di una risoluzione ottimizzata. Dopo l'accensione o quando vi è un cambiamento del segnale di ingresso o il segnale video non ha la risoluzione opportuna, si apre la finestra **Notif. Risoluzione**. Questa funzione può essere disattivata nel menu STRUMENTI.

FUORI TOLLERANZA: Quando il segnale di ingresso ha una temporizzazione non supportata o il segnale video non ha la temporizzazione adatta, viene visualizzato il menu **Fuori Tolleranza**.

NOTA: Se viene visualizzato "i CAMBIA SELEZIONE DVI", commutare su SELEZIONE DVI.

Per il menu utente avanzato vedere "Appendice".

Raccomandazioni per l'uso

Precauzioni di sicurezza e manutenzione



PER UNA RESA OTTIMALE, ATTENERSI ALLE SEGUENTI
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E L'UTILIZZO
DEL MONITOR LCD A COLORI MULTISYNC:



- **NON APRIRE IL MONITOR.** All'interno non ci sono parti manutenibili dall'utente e l'apertura o la rimozione di coperture può esporre a scosse pericolose o ad altri rischi. Per la manutenzione, fare riferimento a personale di manutenzione qualificato.
- Non versare alcun liquido all'interno della carrozzeria, né usare il monitor vicino all'acqua.
- Non inserire alcun tipo di oggetto nelle fessure della carrozzeria, poiché esso potrebbe venire a contatto con punti a tensione pericolosa, il che può essere dannoso o fatale o può causare scosse elettriche, incendio o guasto dell'apparecchiatura.
- Non appoggiare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione. Il danneggiamento del cavo può provocare scosse o incendi.
- Non posare il prodotto su un carrello, un supporto o un tavolo inclinato o instabile. Il monitor potrebbe cadere danneggiandosi seriamente.
- Non posare alcun oggetto sul monitor e non usarlo all'aperto.
- Il tubo fluorescente collocato nel monitor LCD contiene mercurio.
Attenersi alle leggi o regolamenti dell'amministrazione locale per smaltire adeguatamente questo tubo.

Scollegare immediatamente il monitor dalla presa a muro e fare riferimento a personale di manutenzione qualificato se si verificano le seguenti condizioni:

- Il cavo di alimentazione o la presa sono danneggiati.
- E' stato versato del liquido o sono caduti oggetti nel monitor.
- Il monitor è stato esposto a pioggia o acqua.
- Il monitor è stato fatto cadere o la carrozzeria è danneggiata.
- Il monitor non funziona regolarmente seguendo le istruzioni d'uso.
- Non piegare il cavo di alimentazione.
- Non usare il monitor in ambienti con alta temperatura, umidità, polverosi o oleosi.
- Se il vetro si è rotto, maneggiare con cura.
- Non coprire le prese d'aria del monitor.
- Se il monitor o il vetro sono rotti, evitare il contatto con i cristalli liquidi e maneggiare con cura.



ATTENZIONE

- Permettere una ventilazione adeguata intorno al monitor in modo da dissipare il calore. Non ostruire le aperture di ventilazione o mettere il monitor vicino a radiatori o altre fonti di calore. Non mettere nulla sopra il monitor.
- Il connettore del cavo di alimentazione è il mezzo principale per scollegare il sistema dalla rete di alimentazione. Il monitor deve essere posto vicino ad una presa di alimentazione facilmente accessibile.
- Maneggiare con cura durante il trasporto. Conservare l'imballo per il trasporto.
- **Persistenza dell'immagine:** La persistenza dell'immagine si ha quando un residuo o un "fantasma" di un'immagine precedente sono ancora visibili sullo schermo. A differenza dei monitor CRT, la persistenza dell'immagine dei monitor LCD non è permanente, ma bisogna evitare di visualizzare immagini costanti per lungo tempo.
Per eliminare la persistenza dell'immagine, spegnere il monitor per il tempo di visualizzazione dell'immagine precedente. Ad esempio, se un'immagine è rimasta sul monitor per un'ora, lasciando un'immagine residua, il monitor deve rimanere spento per un'ora per cancellare l'immagine.

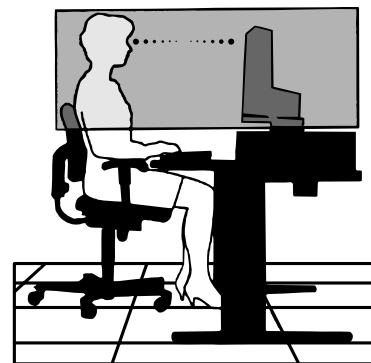
NOTA: Come per tutti i dispositivi di visualizzazione, NEC DISPLAY SOLUTIONS raccomanda di utilizzare a intervalli regolari uno screen saver mobile quando lo schermo non è attivo o spegnere il monitor se non viene utilizzato.



IL CORRETTO POSIZIONAMENTO E REGOLAZIONE DEL MONITOR
RIDUCE L'AFFATICAMENTO DI OCCHI, SPALLE E COLLO. NEL
POSIZIONARE IL MONITOR, CONTROLLARE QUANTO SEGUE:



- Per ottenere prestazione ottimali, attendere 20 minuti per il riscaldamento.
- Regolare l'altezza del monitor in modo che la parte alta dello schermo sia a livello degli occhi o leggermente sotto. Guardando il centro dello schermo, gli occhi devono essere rivolti leggermente verso il basso.
- Posizionare il monitor ad almeno 40 cm e a non più di 70 cm dagli occhi. La distanza ottimale è 50 cm.
- Far riposare periodicamente gli occhi guardando un oggetto lontano almeno 6 metri. Chiudere sovente gli occhi.
- Posizionare il monitor ad un angolo di 90° rispetto a finestre o altre sorgenti di luce per ridurre il riflesso della luce sullo schermo. Regolare l'inclinazione del monitor in modo che le luci del soffitto non si riflettano sullo schermo.
- Se la luce riflessa rende difficoltosa la visione dello schermo, usare un filtro anti riflesso.
- Pulire la superficie del monitor LCD con un panno senza pelo e non abrasivo. Non usare detersivi o pulivetro!
- Regolare i controlli di luminosità e contrasto del monitor per migliorare la leggibilità.
- Usare un supporto per documenti posto vicino allo schermo.
- Posizionare ciò che viene osservato più spesso (lo schermo o il materiale di riferimento) direttamente davanti, per girare il meno possibile la testa quando si digita.
- Non visualizzare immagini fisse sullo schermo per lungo tempo per evitare la loro persistenza (effetti post-immagine).
- Fare regolarmente esami della vista.



Ergonomia

Per ottenere il massimo beneficio ergonomico, si raccomanda di:

- Regolare la luminosità fino a che il raster dello sfondo scompare.
- Non impostare il controllo di contrasto al massimo.
- Utilizzare i controlli di dimensione e posizione preimpostati con segnali standard.
- Utilizzare l'impostazione predefinita del colore.
- Utilizzare i segnali non interallacciati con una frequenza di rinfresco verticale tra 60 e 75 Hz.
- Non utilizzare il colore fondamentale blu su uno sfondo scuro, perché è difficile da vedere e può produrre l'affaticamento degli occhi a causa del contrasto insufficiente.

Specifiche tecniche

Specifiche del Monitor		Monitor MultiSync LCD1980SXi	Note
Modulo LCD	Diagonale:	48 cm/19.0 pollici	Matrice attiva; display a cristalli liquidi (LCD) con transistor a film sottile (TFT); passo tra i punti 0.294 mm; luminanza bianca tipica 270 cd/m ² ; rapporto di contrasto tipico 500:1.
Dimensione dell'immagine visibile:		48 cm/19.0 pollici	
Risoluzione naturale (Numero di Pixel):		1280 x 1024	
Segnale d'ingresso	Video: Sincr.:	ANALOGICO 0.7 Vp-p/75 Ohm Sincronizzazione separata. Livello TTL Sincronizzazione orizzontale Positivo/negativo Sincronizzazione verticale Positivo/Negativo Sinc. composita. Positivo/Negativo Sinc sul verde (video 0.7V p-p e sincronizzazione negativa 0.3V p-p)	Input digitale: DVI
Colori schermo utilizzati.		16,777,216	A seconda della scheda video
Campo sincronizzazione	Orizzontale: Verticale:	da 31.5 kHz a 81.1 kHz da 50 Hz a 85 Hz	Automaticamente Automaticamente
Angolo visivo	Sin./Dest.: Su/Giù:	±88° (CR > 10) ±88° (CR > 10)	
Tempo formazione immagine		25 ms (Tip.)	
Risoluzioni supportate	Orizzontale: Verticale:	720 x 400*1: Testo VGA 640 x 480*1 da 60 Hz a 85 Hz 800 x 600*1 da 56 Hz a 85 Hz 832 x 624*1 a 75 Hz 1024 x 768*1 da 60 Hz a 85 Hz 1152 x 864*1 a 75 Hz 1280 x 1024 da 60 Hz*2 a 75 Hz 480 x 640*1 da 60 Hz a 85 Hz 600 x 800*1 da 56 Hz a 85 Hz 624 x 832*1 a 75 Hz 768 x 1024*1 da 60 Hz a 85 Hz 864 x 1152*1 a 75 Hz 1024 x 1280 da 60 Hz*2 a 75 Hz	È possibile che alcuni sistemi non supportino tutte le modalità elencate. È possibile che alcuni sistemi non supportino tutte le modalità elencate.
Area di visualizzazione attiva	Orizzontale: Orizz.: Vert.: Verticale: Orizz.: Vert.:	376 mm/14.8 pollici 301 mm/11.9 pollici 301 mm/11.9 pollici 376 mm/14.8 pollici	
Alimentazione		c.a.100-240 V ~ 50/60 Hz	
Consumo di energia (senza Sound Bar opzionale)		48w (tip.)	
Assorbimento di corrente		0,48 A@100-120 V / 0,23 A@220-240 V (senza Sound Bar opzionale) 0,55 A@100-120 V / 0,25 A@220-240 V (con Sound Bar opzionale)	
Dimensioni	Orizzontale: Verticale: Altezza Regolazione:	412.2 mm (L) x 364.8 - 494.8 mm (H) x 200.0 mm (P) 16.2 pollici (L) x 14.4 - 19.5 pollici (H) x 7.9 pollici (P) 337.0 mm (L) x 428.5 - 532.4 mm (H) x 200.0 mm (P) 13.3 pollici (L) x 16.9 - 21.0 pollici (H) x 7.9 pollici (P) 130 mm/5.1 pollici (verticale)	
Peso		9,7 kg (21,4 libbre)	
Condizioni ambientali	Temperatura di funzionamento: Umidità: Piedi: Temperatura di immagazzinamento: Umidità: Piedi:	da 5°C a 35°C/41°F a 95°F da 30% a 80% da 0 a 10,000 piedi da -10°C a 60°C/14°F a 140°F da 10% a 85% da 0 a 40,000 piedi	

*1 Quando si usano risoluzioni inferiori al numero di pixel del modulo LCD, il testo può apparire differente. Questo è normale e necessario per tutte le tecnologie flat panel attuali quando non visualizzano risoluzioni naturali a schermo completo. Nelle tecnologia flat panel, ogni punto sullo schermo in realtà è un pixel; pertanto, per espandere le risoluzioni a schermo completo, bisogna interpolare la risoluzione.

*2 NEC DISPLAY SOLUTIONS consiglia una risoluzione per una prestazione ottimale dello schermo.

NOTA: Le specifiche tecniche possono essere variate senza preavviso.

Caratteristiche

Tecnologia ambix+: Tecnologia a doppio ingresso che permette ingressi sia analogici che digitali attraverso un connettore (DVI-I) oltre al tradizionale supporto analogico aggiuntivo attraverso un connettore VGA a 15-pin. Fornisce la tradizionale compatibilità tecnologia MultiSync per ingressi analogici e digitali basata su DVI. Le interfacce digitali basate su DVI comprendono DVI-D, DFP e P&D.

DVI-I: Interfaccia integrata ratificata dal DDWG (Digital Display Working Group) che permette entrambi i connettori digitale ed analogico attraverso una sola porta. La "I" indica l'integrazione sia digitale che analogica, la parte digitale è basata su DVI.

DVI-D: Sottinsieme di DVI solo digitale ratificato dal DDWG (Digital Display Working group) per le connessioni digitali tra computer e display. Essendo solo digitale, il connettore DVI-D non supporta l'analogico. Essendo una connessione solo digitale basata sul DVI, è necessario solo un semplice adattatore per la compatibilità tra DVI-D e altri connettori digitali basati su DVI quali DFP e P&D.

DFP (Digital Flat Panel): Interfaccia interamente digitale per monitor a schermo piatto i cui segnali sono compatibili con DVI. Essendo una connessione solo digitale basata su DVI, è necessario solamente un semplice adattatore per la compatibilità tra DFP ed altri connettori digitali basati su DVI quali DVI e P&D.

P&D (Plug and Display): Standard VESA per le interfacce digitali di monitor a schermo piatto. È più potente di DFP poiché permette altre opzioni attraverso un connettore di segnali (opzioni come USB, video analogico e IEEE-1394-995). Il comitato VESA ha riconosciuto che DFP è un subset di P&D. Essendo un connettore basato su DVI (per i pin di ingresso digitali), è necessario solamente un semplice adattatore per la compatibilità tra P&D ed altri connettori digitali basati su DVI quali DVI e DFP.

Supporto girevole: Permette all'utente di regolare il monitor secondo l'orientamento che meglio si adatta all'applicazione, un orientamento orizzontale per documenti ampi, o un orientamento verticale per poter visualizzare sullo schermo la pagina completa in un'unica volta. L'orientamento verticale è particolarmente adatto per conferenze video a pieno schermo.

Ingombro ridotto: Rappresenta la soluzione ideale per ambienti che richiedono alta qualità dell'immagine ma con limitazioni di dimensione e peso. Le dimensioni ridotte e la leggerezza del monitor ne permettono un facile trasporto da un luogo all'altro.

Sistemi di controllo del colore: Permette la regolazione dei colori dello schermo e la personalizzazione della precisione dei colori per diversi standard.

OmniColor: Combina il controllo colori a sei assi e gli standard sRGB. Il controllo colori a sei assi consente di regolare il colore attraverso sei assi (R, G, B, C, M e Y) piuttosto che attraverso i tre assi (R, G e B) precedentemente disponibili. Lo standard sRGB dà al monitor un profilo a colori uniforme. Questo garantisce che i colori visualizzati sul monitor siano esattamente gli stessi di quelli della stampa a colori (con sistema operativo che supporta sRGB e stampante sRGB). Questo permette di regolare i colori sullo schermo e di personalizzare la precisione colore del monitor per diversi standard.

Controlli OSM (On-Screen Manager): Permette di regolare in modo semplice e rapido tutti gli elementi dell'immagine visualizzata mediante l'utilizzo di un semplice menu su schermo.

Caratteristiche di ErgoDesign: Sfrutta l'ergonomia per migliorare l'ambiente di lavoro, proteggere la salute dell'utente e risparmiare denaro. A titolo di esempio si citano i controlli OSM per la regolazione dell'immagine facile e veloce, la base inclinabile per un migliore angolo di visione, l'ingombro ridotto e la conformità alle linee guida per una bassa emissione MPRII eTCO.

Plug and Play: La soluzione Microsoft® con il sistema operativo Windows® 95/98/2000/Me/XP facilita la configurazione e l'installazione permettendo l'invio da parte del monitor delle sue caratteristiche (come dimensione schermo e risoluzioni supportate) direttamente al calcolatore, con ottimizzazione automatica delle prestazioni del monitor.

Sistema IPM (Intelligent Power Manager): Fornisce metodi di risparmio energetico innovativi che permettono al monitor di ridurre il consumo di potenza quando è acceso ma non usato, consentendo un risparmio di due terzi del costo in energia, riducendo le emissioni e i costi di condizionamento dell'ambiente di lavoro.

Tecnologia a multifrequenza: Adatta automaticamente il monitor alla frequenza di scansione della scheda video visualizzando la risoluzione richiesta.

FullScan Capability: Permette di utilizzare l'intero schermo con la maggior parte delle risoluzioni, espandendo significativamente la dimensione dell'immagine.

Tecnologia ad ampio angolo di visuale: Permette all'utente di guardare il monitor da qualsiasi angolo (176 gradi) e da qualsiasi orientamento – verticale o orizzontale. Fornisce angoli di visualizzazione completi a 176 gradi, in alto, in basso, a sinistra o a destra.

Interfaccia standard di montaggio VESA: Permette agli utenti di montare il monitor MultiSync su qualsiasi braccio o supporto di montaggio VESA standard fornito da terze parti. Permette al monitor di essere montato su una parete o braccio usando un opportuno dispositivo fornito da terzi.

NaViSet: È una famiglia software innovativa, sviluppata da NEC Display Solutions Europe GmbH, che fornisce accesso intuitivo a tutti i comandi di regolazione del monitor e alla diagnosi remota attraverso l'interfaccia di Windows, basata sullo standard VESA, DDC/CI. Utilizzando cavi segnali standard VGA o DVI, NaViSet può portare vantaggi a singoli utenti oppure, con NaViSet Administrator, può ridurre il costo totale di proprietà grazie alla capacità di eseguire da remoto la manutenzione, la diagnosi e l'asset-reporting in rete.

CableComp, la compensazione automatica del cavo lungo previene la degradazione della qualità dell'immagine provocata da cavi lunghi.

Regolazione automatica No-touch (solo ingresso analogico): La regolazione completamente automatica imposta automaticamente il monitor in modo ottimale a seconda dell'impostazione iniziale.

Controllo Colori sRGB: Un nuovo standard di gestione ottimizzata del colore che permette l'adattamento del colore sugli schermi del computer e su altre periferiche. Il Controllo colori sRGB, basato sullo spazio colore calibrato, permette una rappresentazione ottimale del colore e compatibilità all'indietro con altri comuni standard di colore.

GammaComp: La circuiteria elettrica interna converte automaticamente i dati da 8 bit del PC in dati da 10 bit, quindi li riconverte in 8 bit producendo tonalità cromatiche uniformi e ben definite. Gamma può essere impostato utilizzando valori predefiniti oppure creando un'impostazione personalizzata da 0,7 a 4,4 con incrementi di 0,1.

Risoluzione dei problemi

Nessuna immagine

- Il cavo di segnale deve essere ben collegato alla scheda video del computer.
- La scheda video deve essere completamente inserita nel suo slot.
- Controllare che l'interruttore "Vacanza" sia in posizione ON.
- L'interruttore di alimentazione sulla parte anteriore e l'interruttore di alimentazione del computer devono essere in posizione ON.
- Assicurarsi che sulla scheda video o sul sistema usato sia stato selezionato un modo supportato. (Consultare il manuale della scheda video o del sistema per cambiare la modalità grafica).
- Controllare se il monitor e la scheda video sono compatibili e rispettano le impostazioni raccomandate.
- Controllare che il connettore del cavo segnali non abbia contatti piegati o rientrati.
- Controllare l'ingresso segnale, "INPUT 1" o "INPUT 2".
- Assicurarsi che la modalità d'ingresso DVI sia impostata su DIGITALE quando l'uscita digitale MAC è collegata al connettore DVI-I (ingresso 1).

Il pulsante di alimentazione non risponde

- Scollegare il cavo di alimentazione del monitor dalla presa di rete c.a. per spegnere il monitor ed effettuare il reset.
- Controllare l'interruttore "Vacanza" sul lato sinistro del monitor.

Persistenza immagine

- La persistenza dell'immagine si ha quando un residuo o un "fantsma" di un'immagine precedente sono ancora visibili sullo schermo. A differenza dei monitor CRT la persistenza immagine dei monitor LCD non è permanente ma bisogna evitare di visualizzare immagini costanti per lungo tempo. Per eliminare la persistenza dell'immagine, spegnere il monitor per il tempo di visualizzazione dell'immagine precedente. Ad esempio, se un'immagine è rimasta sul monitor per un'ora, lasciando un'immagine residua il monitor deve rimanere spento per un'ora per cancellare l'immagine.

NOTA: Come per tutti i dispositivi di visualizzazione, NEC DISPLAY SOLUTIONS raccomanda di utilizzare a intervalli regolari uno screen saver quando lo schermo non è attivo o spegnere il monitor se non viene utilizzato.

Viene visualizzato il messaggio "FUORI TOLLERANZA" (lo schermo appare bianco o visualizza solo immagini non nitide)

- L'immagine viene visualizzata solo sfocata (mancano dei pixel) e viene visualizzato il messaggio OSD "FUORI TOLLERANZA": La risoluzione o il clock di segnale sono troppo alti. Selezionare una delle modalità supportate.
- Viene visualizzato il messaggio OSD "FUORI TOLLERANZA" su una schermata vuota: La frequenza segnale è fuori tolleranza. Selezionare una delle modalità supportate.

L'immagine non è stabile, è sfocata o si vede ondeggiamento.

- Il cavo di segnale deve essere fermamente collegato al computer.
- Usare i controlli di regolazione immagine OSM per mettere a fuoco e regolare la visualizzazione aumentando o diminuendo la regolazione di precisione totale. Se viene cambiato il modo di visualizzazione, può essere necessario regolare nuovamente le impostazioni di regolazione immagine OSM.
- Controllare se il monitor e la scheda video sono compatibili e rispettano le impostazioni raccomandate.
- Se il testo è confuso, cambiare il modo video a non-interlacciato ed utilizzare 60Hz come frequenza di rinfresco.

Il LED sul monitor non è acceso (Non sono visibili i colori verde o color ambra)

- L'interruttore generale deve essere chiuso ed il cavo di alimentazione deve essere collegato.

La dimensione dell'immagine visualizzata non è corretta

- Utilizzare i controlli di regolazione immagine OSM per dimensionarla approssimativamente.
- Assicurarsi che sulla scheda video o sul sistema usato sia stato selezionato un modo supportato. (Consultare il manuale della scheda video o del sistema per cambiare la modalità grafica).

Nessun video

- Se sullo schermo non compare niente, accendere e spegnere il pulsante di accensione.
- Assicurarsi che il computer non sia in modo risparmio energetico (toccare la tastiera o il mouse).

Nessun'inclinazione

- Ruotare lo schermo di 90° in senso orario finché non si sente un click.
- Vedere la sezione Guida rapida "Rimozione del supporto monitor per il montaggio" per assicurare la corretta installazione del supporto.

Appendice

Per avere informazioni dettagliate sui comandi, utilizzare il menu avanzato.

<Come utilizzare il menu avanzato>

- Spegnerne il monitor.
- Accendere il monitor premendo contemporaneamente per almeno un secondo i pulsanti "POWER" e "SELECT".
- Viene visualizzato il Menu avanzato.
Questo menu è più grande di quello OSM normale.

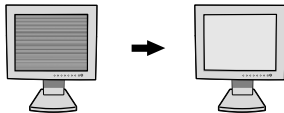
<Come uscire dal Menu avanzato>

- Spegnerne e riavviare il monitor nella modalità normale.

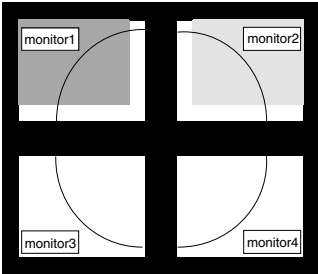
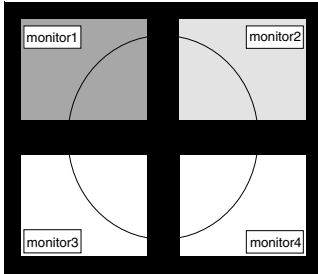
Per eseguire una regolazione, assicurarsi che il contrassegno sia evidenziato quindi premere "SELECT".

Per spostarsi su un altro contrassegno, premere "EXIT", quindi premere "◀" o "▶" per evidenziare un altro contrassegno.

Tag1	Brightness (Luminosità)	Regola la luminosità generale dell'immagine e dello sfondo dello schermo. Premere “+” o “-” per eseguire la regolazione.																										
	Contrast (Contrasto)	Regola la luminosità dell'immagine in base allo sfondo. Premere “+” o “-” per eseguire la regolazione.																										
	Auto Black Level (Livello di nero automatico) (solo ingresso analogico)	Regola automaticamente il livello di nero. Qualsiasi regolazione richiede che l'immagine abbia parti nere. (Assicurarsi che l'immagine abbia almeno 64 dot neri adiacenti, o un numero maggiore, di prima di eseguire la regolazione.) Premere “SELEZIONA” per attivare la regolazione automatica.																										
	Auto Contrast (Contrasto automatico) (solo ingresso analogico)	Regola l'immagine visualizzata per input video non standard. Premere “SELECT” per eseguire la regolazione. Qualsiasi regolazione richiede che l'immagine abbia parti bianche.																										
	Black Level (Livello di nero) (solo ingresso analogico)	Permette di regolare manualmente il livello di nero. Premere “+” o “-” per eseguire la regolazione.																										
	Auto Brightness (Luminosità autom.)	Questa funzione regola la luminosità in modo automatico per ottenere l'impostazione migliore nell'area di visualizzazione bianca.																										
Tag2	R-H.position (Posizione R-H.) (solo ingresso analogico)	Regola la posizione del componente rosso dell'immagine. Premere “+” o “-” per eseguire la regolazione.																										
	G-H.position (Posizione G-H.) (solo ingresso analogico)	Regola la posizione del componente verde dell'immagine. Premere “+” o “-” per eseguire la regolazione.																										
	B-H.position (Posizione B-H.) (solo ingresso analogico)	Regola la posizione del componente blu dell'immagine. Premere “+” o “-” per eseguire la regolazione.																										
	R-SHARPNESS (NITIDEZZA R) (solo ingresso analogico)	Regola la nitidezza del componente rosso dell'immagine. Premere “+” o “-” per eseguire la regolazione.																										
	G-SHARPNESS (NITIDEZZA G) (solo ingresso analogico)	Regola la nitidezza del componente verde dell'immagine. Premere “+” o “-” per eseguire la regolazione.																										
	B-SHARPNESS (NITIDEZZA B) (solo ingresso analogico)	Regola la nitidezza del componente blu dell'immagine. Premere “+” o “-” per eseguire la regolazione.																										
Tag3	Signal (Segnale) (solo ingresso analogico)	Determina quando viene attivato AUTO AGGIUST. Le scelte sono “OFF”, “SIMPLE” e “FULL”. Premere “+” o “-” per selezionare.																										
	<table><tr><td rowspan="2">SEGNALE impostazione</td><td colspan="2">Segnale d'ingresso</td><td colspan="2">Elementi di regolazione</td></tr><tr><td>Nuovo</td><td>Nuovo ingresso</td><td>Larghezza, Fine, Posizione H/V</td><td>Contrasto</td></tr><tr><td>OFF</td><td>O</td><td>X</td><td>*</td><td>-</td></tr><tr><td>SIMPLE</td><td>O</td><td>O</td><td>*</td><td>-</td></tr><tr><td>FULL</td><td>O</td><td>O</td><td>*</td><td>*</td></tr></table>					SEGNALE impostazione	Segnale d'ingresso		Elementi di regolazione		Nuovo	Nuovo ingresso	Larghezza, Fine, Posizione H/V	Contrasto	OFF	O	X	*	-	SIMPLE	O	O	*	-	FULL	O	O	*
SEGNALE impostazione	Segnale d'ingresso		Elementi di regolazione																									
	Nuovo	Nuovo ingresso	Larghezza, Fine, Posizione H/V	Contrasto																								
OFF	O	X	*	-																								
SIMPLE	O	O	*	-																								
FULL	O	O	*	*																								
O: L'AUTO AGGIUST viene eseguito sugli elementi pieni *.																												
X: L'AUTO AGGIUST non viene eseguito.																												
Nota: L'AUTO AGGIUST non funziona per una risoluzione inferiore a 800x600.																												

	Auto SW (SW Automatico) (solo ingresso analogico)	Determina il livello di AUTO AGGIUST. Le scelte sono "SIMPLE", "FULL" e "DETAIL". Premere "+" o "-" per selezionare. Fare riferimento alla tabella seguente.																				
Determina l'AUTO AGGIUST come indicato nella tabella seguente.																						
	<table><tr><td></td><td>Dimensione, Fine, Posizione</td><td>Contrasto</td><td>Livello di nero, Capacità cavo lungo*1</td><td>Tempo</td></tr><tr><td>SIMPLE</td><td>O</td><td>X</td><td>X</td><td>1,5 secondi</td></tr><tr><td>FULL</td><td>O</td><td>O</td><td>X</td><td>2 secondi</td></tr><tr><td>DETAIL</td><td>O</td><td>O</td><td>O</td><td>da 10 a 20 secondi</td></tr></table>		Dimensione, Fine, Posizione	Contrasto	Livello di nero, Capacità cavo lungo*1	Tempo	SIMPLE	O	X	X	1,5 secondi	FULL	O	O	X	2 secondi	DETAIL	O	O	O	da 10 a 20 secondi	
	Dimensione, Fine, Posizione	Contrasto	Livello di nero, Capacità cavo lungo*1	Tempo																		
SIMPLE	O	X	X	1,5 secondi																		
FULL	O	O	X	2 secondi																		
DETAIL	O	O	O	da 10 a 20 secondi																		
*1: Il livello di nero, la nitidezza RGB, il ritardo RGB e la posizione RGB sono regolati con il "software di cavo lungo" compreso nel CD ROM allegato.																						
Tag4	Auto (Automatico) (solo ingresso analogico)	Regola automaticamente la posizione immagine, la larghezza (o l'altezza) e l'impostazione Fine. Premere "SELECT" per attivare la regolazione automatica.																				
	H. Position (Posizione Orizzontale)	Controlla la posizione orizzontale dell'immagine all'interno dell'area di visualizzazione dell'LCD. Premere "+" o "-" per eseguire la regolazione.																				
	V. Position (Posizione Verticale)	Controlla la posizione verticale dell'immagine all'interno dell'area di visualizzazione dell'LCD. Premere "+" o "-" per eseguire la regolazione.																				
	H. Size (LARGHEZZA) (ROTAZIONE OSD: Orizzontale) o V. Size ALTEZZA (ROTAZIONE OSD: Verticale) (solo ingresso analogico)	Regola la dimensione orizzontale (o verticale) dello schermo La funzione "AUTO AGGIUST" potrebbe darvi un'impostazione d'immagine non soddisfacente, un'ulteriore messa a punto può essere effettuata utilizzando la funzione LARGHEZZA (o ALTEZZA) (dot clock). Per questo si potrebbe usare una configurazione Moiré. Questa funzione potrebbe alterare la larghezza dell'immagine. Utilizzare dal menu i comandi sinistra/destra per centrare l'immagine sullo schermo. Se la funzione LARGHEZZA (o ALTEZZA) non è calibrata correttamente, il risultato è simile a quello del disegno sinistro. L'immagine deve essere omogenea.  Valore di RAPIDA errato. Valore di RAPIDA migliorato. Valore DIMENSIONE H. è corretto.																				
	Fine (solo ingresso analogico)	Aumentando o diminuendo questa impostazione, si migliorano messa a fuoco, nitidezza e stabilità dell'immagine. Se la "funzione di Regolazione AUTOMATICA" e la "RAPIDA" potrebbero darvi un'impostazione d'immagine non soddisfacente; un'ulteriore regolazione fine può essere effettuata utilizzando la funzione "Fine". Aumentando o diminuendo questa impostazione, si migliora messa a fuoco, nitidezza e stabilità dell'immagine. Per questo si potrebbe usare una configurazione Moiré. Se il valore Fine è calibrato in modo errato, il risultato ottenuto è come quello del disegno a sinistra. L'immagine deve essere omogenea.  Valore FINE errato. Valore FINE corretto.																				
Tag5	Gamma Selection (Selezione gamma)	Permette di selezionare manualmente il livello di luminosità della scala di grigi. Esistono cinque possibilità: NO CORRECTION, 2.2, OPTION, PROGRAMMABLE e CUSTOM. NO CORRECTION: Non è possibile effettuare nessuna correzione. 2.2: Il valore è fissato a 2.2. OPTION: Esistono due impostazioni possibili per OPTION. 1: Questa impostazione è raccomandata per la sorgente Video. L'area grigia sembra molto più luminosa dell'impostazione NO CORRECTION. 2: In fabbrica viene impostato il valore vicino al range DICOM e la differenza di luminosità tra i diversi livelli si trasforma nello stato leggibile. PROGRAMMABLE: La luminosità della scala di grigi può essere cambiata a piacere scaricando l'applicazione da www.nec-display-solutions.com CUSTOM: Il valore di gamma viene selezionato tra 0.5 e 4.0 in passi di 0. Quando l'IMPOSTAZIONE PREDEFINITA COLORE è impostata su sRGB, il valore è fisso su 2.2 e NON È REGOLABILE.																				
	Gamma Offset (Offset gamma)	Regola il livello di nero e viene eseguito sia per i segnali analogici sia per quelli digitali. Nel tag 1, il Livello di nero ha effetto solo quando il segnale è analogico. GAMMA OFFSET regola in modo digitale il livello di nero dopo che il segnale è stato convertito da analogico a digitale.																				

Tag6	Colour Control (Controllo colori)	Sistemi di controllo del colore: Le sette predisposizioni di colore selezionano l'impostazione di colore desiderata (le impostazioni sRGB, NATIVE e PROGRAMMABLE sono standard e non possono essere modificate). La temperatura di colore aumenta o diminuisce, ad ogni preimpostazione. R,Y,G,C,B,M,S: Aumenta o diminuisce il rosso, il giallo, il verde, il ciano, il blu, il magenta e la saturazione a seconda dell'elemento selezionato. Il cambiamento del colore compare sullo schermo e la direzione (aumento o diminuzione) sarà evidenziata dalle barre. NATIVE: Colore originale non regolabile presentato dal pannello LCD. PROGRAMMABLE: Viene riprodotta la tonalità del colore impostata con il software applicativo scaricato.
Tag7	Sharpness (Nitidezza)	Questa è una prestazione digitale che consente di mantenere un'immagine nitida in tutti i segnali di timing. Può essere regolata a piacere per ottenere un'immagine più netta o morbida a piacere e può essere impostata per diverse temporizzazioni. Premere "+" o "-" per selezionare.
	Expansion Mode (Modo espansione)	Imposta il metodo di zoom. FULL : L'immagine viene espansa a 1280 x 1024, indipendentemente dalla risoluzione. ASPECT: L'immagine viene espansa senza cambiare il rapporto proporzionale. OFF: L'immagine non viene espansa. CUSTOM1: Zoom con centro fisso. L'immagine viene allargata da 1,00 a 3,00 volte, individualmente, in orizzontale (H. EXPANSION) e in verticale (V. EXPANSION) con passi di 0,01. CUSTOM2: Zoom con angolo superiore sinistro fisso. L'immagine viene allargata da 1,00 a 3,00 volte, individualmente, in orizzontale (H. EXPANSION) e in verticale (V. EXPANSION) con passi di 0,01.
	Video Detect (Rilevazione video)	Seleziona il metodo di rilevazione video in caso siano connessi più di un computer. Premere "+" o "-" per selezionare. FIRST DETECT (PRIMO RILEVATO): L'ingresso video deve essere commutato in modalità "FIRST DETECT". Se il segnale di ingresso del video corrente non è presente, il monitor cerca un segnale proveniente dall'altra porta di ingresso. Se è presente il segnale video nell'altra porta, il monitor commuta automaticamente la porta d'ingresso sorgente video alla nuova sorgente rilevata. Il monitor non cercherà altri segnali video fintanto che sarà presente la sorgente video corrente. LAST DETECT (ULTIMO RILEVATO): L'input video deve essere commutato al modo "LAST DETECT". Se il monitor sta visualizzando un segnale dalla sorgente corrente e contemporaneamente viene ad aggiungersi una seconda sorgente, il monitor commuterà automaticamente alla nuova sorgente video. Se il segnale di ingresso del video corrente non è presente, il monitor cerca un segnale proveniente dall'altra porta di ingresso. Se il segnale video è presente sull'altra porta, il monitor commuta automaticamente la porta di ingresso alla nuova sorgente rilevata. NONE (NO): Il monitor non cercherà altre porte di ingresso video a meno che il monitor non sia acceso.
	DVI Selection (Selezione DVI)	Questa funzione seleziona il modalità di input DVI (input 1). Dopo aver modificato la selezione DVI occorre riavviare il computer. Premere "+" o "-" per selezionare. AUTO: Utilizzando il cavo da DVI-D a DVI-D, la DVI SELECTION è DIGITAL. Utilizzando il cavo da D-SUB a DVI-A, la DVI SELECTION è ANALOG. DIGITAL: È disponibile l'ingresso digitale DVI. ANALOG: È disponibile l'ingresso analogico DVI.
	Off Timer (Tempo spegn. aut.)	Il monitor si spegne automaticamente quando l'utente finale ha selezionato una quantità di tempo predeterminata.
	Language (Lingua)	I menu di controllo OSM sono disponibili in sette diverse lingue. Premere "+" o "-" per selezionare.
	OSM Position (Posizione OSM)	Si può scegliere dove si desidera venga visualizzata l'immagine di controllo OSM sullo schermo. Selezionando la posizione OSM si può posizionare manualmente il menu di controllo OSM a sinistra, a destra, in alto o in basso. Premere "SELECT" per spostarsi sul menu di regolazione e premere "+" o "-" per eseguire la regolazione.
	OSM Turn off (Disabilitazione OSM)	Il menu di controllo OSM rimane attivo per il tempo che è in uso. Nel sottomenu disabilitazione OSM, è possibile selezionare l'intervallo di tempo passato il quale, nel caso non venga premuto nessun tasto, il menu di controllo OSM si chiude. Le scelte preimpostate sono di 10-120 secondi intervallati da 5 secondi. Premere "+" o "-" per selezionare.

	OSM Lock Out (OSM BLOCCATO)	Questo comando blocca completamente l'accesso a tutte le funzioni di controllo OSM. Se si cerca di attivare i comandi OSM in modalità di blocco, compare una schermata indicante che i comandi OSM sono bloccati. Ci sono tre tipi di OSM BLOCCATO: OSM BLOCCATO con controllo di LUMINOSITÀ e CONTRASTO: Per attivare la funzione di blocco OSM, premere SELEZIONA, quindi il tasto “+” e tenerli premuti contemporaneamente. Per disattivare OSM BLOCCATO, premere SELEZIONA, quindi il tasto “+” e tenerli premuti contemporaneamente mentre si è nel menu OSM. LUMINOSITÀ e CONTRASTO possono essere regolati nel modo di blocco. OSM BLOCCATO senza controllo: Per attivare la funzione OSM BLOCCATO, premere SELEZIONA, quindi il tasto “>” e tenerli premuti contemporaneamente. Per disattivare OSM BLOCCATO, premere SELEZIONA, quindi il tasto “+” e tenerli premuti contemporaneamente mentre si è nel menu OSM. I comandi non possono essere regolati nel modo di blocco. OSM BLOCCATO con (solo) comando LUMINOSITÀ: Per attivare la funzione OSM BLOCCATO, premere SELEZIONA, quindi i tasti “-” e “<” e tenerli premuti contemporaneamente. Per disattivare OSM BLOCCATO, premere SELEZIONA, quindi il tasto “+” e tenerli premuti contemporaneamente mentre si è nel menu OSM. La LUMINOSITÀ può essere regolata nel modo di blocco.
	OSM Rotation (Rotazione OSM)	Per commutare OSM tra le modalità Orizzontale e Verticale. Premere “+” o “-” per selezionare.
	Resolution Notifier (Notif. risoluzione)	La risoluzione ottimale è 1280 x 1024. Se è selezionato ON, sullo schermo dopo 30 secondi apparirà un messaggio di notifica relativamente al fatto che la risoluzione non è 1280 x 1024. Premere “+” o “-” per eseguire la selezione.
	LED Brightness (Luminosità del LED)	Permette di regolare la luminosità del LED sul monitor con i pulsanti “OFF”, “MID” e “MAX”.
	Factory Preset (Configurazione di fabbrica)	Selezionando la configurazione di fabbrica è possibile ripristinare tutte le impostazioni di controllo OSM (LUMINOSITÀ, CONTRASTO, LIVELLO DI NERO, LUMINOSITÀ AUTOM., LIVELLO DI AUTO AGGIUST, CONTROLLO DI IMMAGINE, SELEZIONE GAMMA, SISTEMA DI CONTROLLO COLORI, NITIDEZZA, MODALITÀ ESPANSIONE, TEMPO SPEGN. AUT., POSIZIONE OSM, TEMPO DI SPEGN. OSM, MOVIMENTO RAPIDO, COMP AFFIANC, SOGLIA DELLA SINCRONIZZAZIONE, MODALITÀ DISPLAY, AFFIANCAMENTO A MATRICE) alla configurazione di fabbrica. Evidenziando il comando che deve essere ripristinato e premendo il pulsante RESET è possibile ripristinare le singole impostazioni. Premere “SELECT” per ripristinare.
Tag8	RapidMotion (Movimento rapido)	Questa modalità può essere utilizzata per visualizzare video in movimento (come DVD o MPEG) sul monitor. Per ottenere il massimo dei risultati, Movimento rapido deve essere utilizzato nella risoluzione originale (1280 x 1024).
	Tile Comp (Comp Affianc)	Se è selezionato ON, alcuni contenuti dell'immagine si trovano all'interno dell'area dello schermo per mantenere la massima linearità possibile dell'immagine. Opera insieme ad Affiancamento a matrice (Tag9) per compensare l'ampiezza dei bordi di affiancamento allo scopo di visualizzare l'immagine con accuratezza. Comp Affianc con 4 monitor (la zona nera contiene i monitor):  Comp Affianc OFF  Comp Affianc ON
	Sync Threshold (Soglia della sincronizzazione) (solo ingresso analogico)	Regola manualmente il livello di un segnale di sincronizzazione. Premere “SELEZIONA” per passare al modo di regolazione, poi premere “+” o “-” per effettuare la regolazione.

Tag9	Display Mode (Modalità DISPLAY)	Fornisce informazioni sulla risoluzione corrente e i dati tecnici compresa la temporizzazione preimpostata in uso e le frequenze orizzontali e verticali. Aumenta o diminuisce la risoluzione corrente. Premere "SELECT" per spostarsi sulla modalità di regolazione e premere "+" o "-" per eseguire la regolazione.
	Monitor Info. (Informazioni sul monitor)	Indica il modello e i numeri di serie del monitor.
	Tile Matrix (Affiancamento a matrice)	Tile Matrix dimostra più schermi. Premere "SELEZIONA" per spostarsi sul menu di regolazione. Questa prestazione offre un unico grande schermo con i monitor 4, 9, 16 e 25. Per far ciò è necessario inserire l'uscita PC in ognuno dei monitor con uno splitter. Specificare il numero di monitor e determinare i numeri dei monitor basandosi sulle figure del menu.

TCO'99 (Modello nero) (Traduzione del testo inglese TCO'99)

Congratulazioni! Avete appena acquistato un prodotto approvato e marcato TCO'99! Questa scelta vi mette a disposizione un prodotto sviluppato per uso professionale. Questa scelta, inoltre, ha contribuito alla riduzione dell'impatto ambientale e all'ulteriore sviluppo di prodotti elettronici adatti all'ambiente.



Per quale motivo i nostri computer sono datati di marchio ambientale?

In molti Paesi, la marcatura ambientale è diventata un metodo affermato per incoraggiare l'adattamento di beni e servizi alle esigenze dell'ambiente. Il problema principale, per quanto riguarda computer e altre apparecchiature elettroniche, è che sia all'interno dei prodotti che durante la loro fabbricazione vengono usate sostanze dannose per l'ambiente. Poiché per la maggioranza delle apparecchiature elettroniche non è stato possibile un soddisfacente riciclaggio, la maggior parte di queste sostanze potenzialmente dannose prima o poi entrano in natura. Inoltre, altre caratteristiche di un computer, ad esempio il consumo di energia, sono importanti sia dal punto di vista del lavoro (interne) che dell'ambiente naturale (esterne). Poiché tutti i metodi di generazione convenzionale di elettricità hanno un effetto negativo sull'ambiente (emissioni acide e influenzanti il clima, rifiuti radioattivi, ecc.), il risparmio energetico è vitale. Le apparecchiature elettroniche degli uffici consumano un'enorme quantità di energia dal momento che sono spesso continuamente in funzione.

Cosa comporta la classificazione?

Questo prodotto rispetta i requisiti dello schema TCO'99, che fornisce una classificazione internazionale ambientale per personal computer. Lo schema per la marcatura è stato sviluppato come sforzo congiunto tra TCO (Confederazione Svedese degli Impiegati Professionali), Svenska Naturskyddsforeningen (Società Svedese per la Conservazione Ambientale) e Statens Energimyndighet (Amministrazione Nazionale Svedese dell'Energia).

I requisiti coprono un'ampia gamma di temi: ambiente, ergonomia, utilizzabilità, emissione di campi elettromagnetici, consumo energetico e sicurezza elettrica e sicurezza contro gli incendi. Le esigenze ambientali riguardano restrizioni sulla presenza e l'uso, tra l'altro, di metalli pesanti, ritardanti di fiamma a base di bromo e clorinati, solventi CFC (freon) e clorinati. Il prodotto deve essere previsto per il riciclaggio ed il costruttore è tenuto ad avere un piano ambientale a cui deve aderire in ogni Paese in cui l'azienda implementa la propria politica operativa. I requisiti energetici includono l'esigenza che il computer e/o il monitor, dopo un certo periodo di inattività, riducano il livello di consumo di energia in uno o più stadi successivi. Il tempo richiesto per riattivare il computer deve essere ragionevole per l'utente. I prodotti marcati devono essere conformi a severe esigenze ambientali riguardanti, per esempio, la riduzione di campi elettrici e magnetici, ergonomia fisica e di visibilità e buona usabilità.

Requisiti ambientali

Ritardanti di fiamma

I ritardanti di fiamma sono presenti nelle piastre a circuito stampato, nei cavi, nei fili, nei rivestimenti e nei contenitori. Il loro compito è di ritardare il propagarsi del fuoco. La plastica della carrozzeria di un computer può essere costituita da ritardanti di fiamma fino al 30%. La maggior parte dei ritardanti di fiamma contengono bromo o cloruro e questi sono correlati ad un altro gruppo di tossine ambientali, PCB, sospettate di ingenerare gravi danni alla salute, inclusi danni riproduttivi in uccelli e mammiferi che si nutrono di pesci, in seguito a processi bio-accumulativi*. I ritardanti di fiamma sono stati trovati nel sangue umano ed i ricercatori temono che si possano avere disturbi nello sviluppo fetale.

La classificazione TCO'99 richiede che i componenti in plastica che pesano più di 25 g non contengano ritardanti di fiamma con cloro e bromo organicamente legati. I ritardanti di fiamma sono permessi nelle piastre a circuito stampato poiché non sono disponibili sostanze sostitutive.

Piombo**

Il piombo si può trovare nei tubi catodici, negli schermi, nei saldanti e nei condensatori. Il piombo danneggia il sistema nervoso e, in dosi elevate, causa avvelenamento.

La classificazione TCO'99 consente l'inclusione di piombo, poiché fino a questo momento non è stata sviluppata nessuna sostanza sostitutiva.

Cadmio**

Il cadmio è presente nelle batterie ricaricabili e negli strati di generazione colore di certi display di computer. Il cadmio danneggia il sistema nervoso e, a dosi elevate, è tossico.

La classificazione TCO'99 stabilisce che le batterie, gli strati di generazione del colore degli schermi e i componenti elettrici o elettronici non debbano contenere cadmio.

Mercurio**

Il mercurio si trova talvolta in batterie, relé ed interruttori. Esso danneggia il sistema nervoso e, a dosi elevate, è tossico.

La classificazione TCO'99 stabilisce che le batterie non debbano contenere mercurio. Inoltre è richiesto che non ci sia mercurio in nessun componente elettrico o elettronico associato alla unità display.

CFC (freons)

I CFC (freon) sono talvolta usati per il lavaggio delle piastre di circuito stampato. Essi disgregano le particelle d'ozono e quindi danneggiano lo strato di ozono nella stratosfera, provocando una maggior ricezione sulla terra di raggi ultravioletti con conseguente aumento di rischio di cancro della pelle (melanoma maligno).

I relativi requisiti TCO'99 riguardano il fatto che né CFC né HCFC vengano utilizzati durante la fabbricazione e l'assemblaggio del prodotto o nella sua confezione.

*Sono definite bio-accumulative le sostanze che si accumulano negli organismi viventi.

**Piombo, Cadmio e Mercurio sono metalli pesanti che sono bioaccumulativi.

Informazioni complete sul documento inerente i criteri ambientali possono essere ottenute ordinando a:

TCO Development Unit
SE-114 94 Stockholm
SWEDEN
Numero FAX: +46 8 782 92 07
E-mail (Internet): development@tco.se

Informazioni aggiornate sui prodotti approvati e marcati TCO'99 sono disponibili al sito web:
<http://www.tcodevelopment.com>

TCO Development



Congratulazioni!

Lo schermo che avete appena acquistato ha l'etichetta TCO'03 Displays. Ciò significa che questo schermo è stato progettato, fabbricato e controllato in base ai più severi requisiti di qualità e di tutela dell'ambiente validi in tutto il mondo. Queste caratteristiche lo rendono un prodotto ad alte prestazioni, progettato su misura per l'utente e in modo da minimizzare l'impatto con l'ambiente naturale.

Alcune delle caratteristiche dei requisiti TCO'03 Displays:

Ergonomia

- Buona ergonomia visiva e buona qualità dell'immagine per migliorare l'ambiente lavorativo dell'utente e ridurre i problemi di vista e di postura. Parametri importanti sono la luminanza, il contrasto, la risoluzione, la riflettanza, il rendering del colore e la stabilità dell'immagine.

Energia

- La modalità Risparmio energia dopo un periodo di tempo offre vantaggi sia all'utente che all'ambiente
- Sicurezza elettrica

Emissioni

- Campi elettromagnetici
- Emissione di rumori

Ecologia

- Il prodotto deve essere progettato per essere riciclato e il costruttore deve avere un sistema di gestione ambientale certificato come EMAS o ISO 14 001
- Limitazioni per:
 - polimeri e ritardanti di fiamma clorinati e brominati
 - metalli pesanti come cadmio, mercurio e piombo.

I requisiti indicati in questa etichetta sono stati sviluppati da TCO Development in collaborazione con scienziati, esperti, utenti e costruttori in tutto il mondo. Dalla fine degli anni '80 TCO è stato coinvolto nel progetto di sviluppo di apparecchiature IT sempre più vicine alle esigenze dell'utente in termini di facilità d'uso e di convenienza. Il nostro sistema di etichettatura è stato inaugurato nel 1992 per gli schermi ed ora è richiesto dagli utenti e dai costruttori di apparecchiature IT di tutto il mondo.

Per ulteriori informazioni fare riferimento al sito
www.tcodevelopment.com

Riciclaggio dei prodotti e risparmio energetico

NEC DISPLAY SOLUTIONS è impegnata nella protezione ambientale e considera il riciclaggio una delle principali priorità aziendali per ridurre al minimo l'impatto con l'ambiente. Ci occupiamo della realizzazione di prodotti sicuri per l'utente e per l'ambiente e ci sforziamo di contribuire alla definizione e al rispetto dei più recenti standard indipendenti definiti da enti quali ISO (International Organisation for Standardization).

Per ulteriori informazioni e per un aiuto sulle modalità di riciclaggio dei vecchi monitor NEC, visitare il sito

<http://www.nec-display-solutions.com> (in Europa) o

<http://www.nec-display.com> (in Giappone) o

<http://www.necdisplay.com> (in USA).

È possibile trovare programmi di riciclaggio specifici per i singoli paesi ai seguenti indirizzi:

Svezia - <http://www.el-retur.se>

Germania - <http://www.recyclingpartner.de/>

Olanda - <http://www.mirec.nl/>

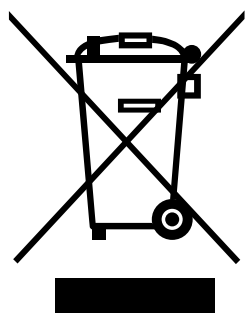
Giappone - <http://www.diarcs.com/>

Risparmio energia:

Questo monitor è dotato di una prestazione avanzata per il risparmio di energia. Quando viene inviato il segnale standard VESA Display Power Management Signaling (DPMS), si attiva la modalità Risparmio energia. Il monitor dispone di un'unica modalità di Risparmio energia.

Modalità	Consumo energia	Colore LED
Funzionamento normale	Circa 48W	Verde
Risparmio energia	Meno di 2W	Ambra
Spento	Meno di 0,1W	Non illuminato

Smaltimento del prodotto NEC usato



Nell'Unione Europea

La legislazione in vigore nell'UE è applicata dal singolo Stato Membro prevede che i prodotti elettrici ed elettronici dismessi che recano il simbolo illustrato a sinistra debbano essere smaltiti separatamente rispetto agli altri rifiuti domestici. Questo comprende i monitor e gli accessori elettrici, come i cavi segnali o di alimentazione. Per smaltire i monitor NEC, pertanto, occorre informarsi presso gli enti locali oppure chiedere al punto vendita dove è stato acquistato il prodotto; in alternativa, occorre attenersi a quanto contenuto nei contratti stipulati tra voi e NEC.

Il contrassegno sui prodotti elettrici ed elettronici viene applicato unicamente ai paesi che fanno parte dell'Unione Europea.

Fuori dall'Unione Europea

Se si desidera smaltire dei prodotti elettrici ed elettronici fuori dall'Unione Europea, contattare gli enti locali competenti al fine di applicare il metodo corretto di smaltimento.